



AM. Nov. 2007

La FeuilleAFEC

Edition électronique d'informations

de l'ASSOCIATION FRANÇAISE D'ÉTUDES CANADIENNES

<http://www.afec33.asso.fr/>

N° 9

Avec « La FeuilleAFEC » les informations arrivent dans votre ordinateur.

COLLOQUES

EN FRANCE :

PESSAC : 14 FÉVRIER 2007 à la MSHA, Salle2 (8h30-12h et 13h45-18h30)

Villes canadiennes : regards croisés sur une certaine modernité

Séminaire PPF : Le Canada en devenir, ADES UMR 5185 Université Bordeaux 3

PREMIÈRE SÉANCE SOUS LA PRÉSIDENTICE DE **ANDRÉ-FRÉDÉRIC HOYAUX**, (MCF U. BORDEAUX 3, ADE)

10h Hélène Vélasco (Prof. Bordeaux 3, ADES) La *Petite Italie*, quartier Italien de Montréal

10h30 Jean-Pierre Augustin et Camille Bloss (Master en aménagement, Université Bordeaux 3) Le quartier des spectacles de Montréal : culture et projet de ville

11h15 Christel Alvergne (MCF Bordeaux 3, ADES) La planification urbaine dans les métropoles canadiennes.

SECONDE SÉANCE SOUS LA PRÉSIDENTICE DE **MAÏTÉ BANZO**, (MCF U. BORDEAUX3 ADES)

13h45 Anne Latendresse (Pr à l'Université du Québec à Montréal) Mobilisations citoyennes et gouvernance urbaine.

14h30 Florence Cartigny (ATER à l'Université de Nantes) La revitalisation du centre ville de Winnipeg.

15h15 Richard Desnoilles (Doctorant à l'Université Laval de Québec et ADES Bordeaux 3) Villes et banlieues canadiennes entre utopie et prospective

16h15 Nathalie Lemarchand (MCF à l'Université de Valenciennes) Rapports entre villes et commerces au Canada

17h Djemila Zeneidi (Chargé de recherche au CNRS, ADES) Les espaces autres et expérience de squattage à Montréal

17h45 Synthèse du séminaire par Daniel Latouche (Professeur à l'INRS Urbanisation, société et culture de Montréal)

PARIS : 7 ET 8 MARS 2008 AU PALAIS DU LUXEMBOURG

L'Empreinte de la France au Canada après 400 ans.

Colloque dans le cadre du 400e anniversaire de l'établissement de Samuel Champlain à Québec en 1608.

Organisé par l'Association interparlementaire France-Canada en partenariat avec l'**Association Française d'Études Canadiennes (AFEC)**, et le patronage de l'ambassade du Canada en France.

Avec la participation active de deux historiens français, et trois historiens canadiens, sous la présidence des professeurs **Jacques-Guy Petit** (Président de l'AFEC - Université d'Angers), **Jean-Michel Lacroix** (Recteur d'Académie - Université Paris 3) et **Jacques Portes** (Université Paris 8).

Vendredi 7 mars **SALLE MÉDICIS**, de 10h00 à 18h00

Samedi 8 mars **SALLE MÉDICIS**, DE 10H00 À 13H00

Entrée libre : dans la limite des places disponibles

POUR OBTENIR LE PROGRAMME DÉTAILLÉ ÉCRIRE À : colloque2008@sen.parl.gc.ca

AU CANADA

QUÉBEC : DU 5 AU 8 MAI 2008 Colloque dans le cadre du 76e Congrès de l'ACFAS au Centre de la francophonie des Amériques

VUES D'ICI ET D'AILLEURS

Minorités linguistiques et francophonies en perspective.

Résumé : Ce colloque propose une réflexion multidisciplinaire sur les francophonies canadiennes et sur les minorités linguistiques d'ici et d'ailleurs. Il a pour objectif de mettre en perspective comparative l'expérience des francophonies canadiennes, et ce, en confrontant le « cas » canadien à d'autres cas de communautés linguistiques en situation minoritaire. Trois axes sont privilégiés : les comparaisons internationales sur les minorités linguistiques, les comparaisons entre francophonies minoritaires canadiennes et, enfin, les rapports entre la nation québécoise et les francophonies minoritaires au Canada.

Chercheur principal : Rodrigue Landry (ICRML);

Responsables : François Charbonneau (AUFC), Christophe Traisnel (ICRML), Christiane Bernier (CLO).

Comité organisateur : Annie Pilote (CREPUQ), Marc L. Johnson (ICRML), Christophe Traisnel (ICRML), François Charbonneau (AUFC), William Floch (PCH), Maxime Routhier (SAIC).

Comité scientifique : Rodrigue Landry (ICRML), Christiane Bernier (Université Laurentienne) ; Pamela Sing Université de l'Alberta ; Christine Dallaire Université d'Ottawa ; Sandrine Hallion Bres (CUSB).

Avec le soutien financier du **Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes du gouvernement du Québec** et **Patrimoine canadien**.

APPEL DÉTAILLÉ DISPONIBLE EN ÉCRIVANT À :

Sandrine HALLION BRES : shallion@ustboniface.mb.ca

Date limite de soumission des propositions : 15 janvier 2008

**QUÉBEC : Du 1 au 8 Juin 2008 : 400e anniversaire de la ville de Québec
Congrès du CTHS sur le thème des :**

Migrations, échanges et relations de part et d'autre de l'Atlantique.

Président scientifique : **M. Jean Duma**, président de la section d'histoire du monde moderne, de la Révolution française et des révolutions au Comité des travaux historiques et scientifiques, professeur d'histoire moderne à l'Université Paris X-Nanterre.

Président du comité d'organisation : M. Laurier Turgeon, directeur de l'Institut du patrimoine culturel de l'Université Laval, Québec.

Vous pouvez consulter le programme sur le site : www.cths.fr.

Contact : **Martine FRANÇOIS**

Déléguée générale CTHS
1 rue Descartes 75005 Paris
TEL. : 01 55 55 97 57
www.cths.fr/EDITIONS

EN ISRAËL

JÉRUSALEM : 16-19 juin 2008

Le 12ème congrès biennal de l'Association Israélienne d'Études Canadiennes et du Centre Halbert d'Études Canadiennes aura lieu du lundi 16 au jeudi 19 juin 2008 au Maierdorf Faculty Club dans le campus du Mont Scopus de l'Université Hébraïque de Jérusalem, sur le thème :

RELEVER LE DÉFI DE LA DIVERSITÉ : LE CANADA, ISRAËL ET AU-DELÀ.

Quiconque souhaite présenter les résultats de sa recherche sur un sujet pertinent au thème central du 12ème congrès biennal est invité à envoyer un résumé de 250-300 mots en caractères de 11 ou 12 points (double espace). Les propositions de communication devront être soumises en anglais ou en français et envoyées par courrier électronique au comité organisateur au plus tard **le 15 janvier 2008**.

Secrétariat du congrès : mSCANADA@MSCC.HUJI.AC.II

Tel: 972-2-5881344 or 972-2-5883367

Plus informations sur le site de l'Association Israélienne d'Études Canadiennes/More information on web site :

<http://canadianstudies.huji.ac.il/>

PUBLICATIONS ET COMPTE RENDU

Claire OMHOVÈRE : Sensing Space: The Poetics of Geography in Contemporary English-Canadian Writing.

Bruxelles, Bern, Berlin. P.I.E. Peter Lang, 2007. 186 pp. ISBN: 978-90-5201-053-3 pb. Prix: 25.90 euros

Summary

This book enlarges the perspective of literary geography, and its preoccupation with the correspondence between the objective world the geographer addresses and its subjective rendering in art, to consider how physical geography informs fresh aesthetic responses to space in the writings of Alistair MacLeod, Jane Urquhart, Anne Michaels, Aritha van Herk, Rudy Wiebe, Robert Kroetsch and Thomas Wharton. This reorientation opens onto a series of interrogations: what blanks in conventional landscape writing does physical geography fill and how? Where does the efficiency of geography lie beyond its scientific accuracy or descriptive relevance? Pondering the role of geography in a work of art therefore amounts to considering what makes geography work as art: is there such a thing as a poetics of geography? Because both the place of the writer and the representation of space remain central concerns in contemporary Canadian literature, the texts under scrutiny help elucidate the critical role performed by the geographical imagination, a phrase used by theoreticians as diverse as Edward Said, Edward Soja or Derek Gregory, in the fabrication of symbolic ties between Canadians and the land they have come to share.

Daniel ROYOT : Au-delà des mythes... une vision de la diversité des peuples d'une Amérique primordiale, Paris Armand Colin.

PRIX : 26 €

ARMAND COLIN

Administration des ventes

5, rue Laromiguière 75240 Paris Cedex 05

www.armand-colin.com

ETUDES CANADIENNES CANADIAN STUDIES N°62 JUIN 2007

La revue publiée par l'AFEC depuis 1975, ISSN-0153-1700

Ce numéro contient les textes sélectionnés, issus du **colloque des 30 ans de l'AFEC** qui s'est déroulé à Saumur (Maine et Loire) du 8 au 10 juin 2006 sur le thème : **Parcs nationaux et régionaux, grands espaces et nature sauvage au Canada et en France**

Disponible au prix de 20 Euros frais d'envois inclus en écrivant à :

Annick MONNERIE, AFEC
BAT.MSHA - 10 ESPLANADE DES ANTILLES DOMAINE UNIVERSITAIRE
33607 PESSAC CEDEX FRANCE

Compte rendu de la soutenance de thèse d'Anika FALKERT (Université d'Avignon).

Anika FALKERT, ATER depuis septembre 2006 au Département de linguistique et FLE de l'université d'Avignon a brillamment soutenu le 9 décembre dernier à l'université de Regensburg (Ratisbonne), Allemagne, une thèse intitulée « **Le français acadien des Îles de la-Madeleine : étude de la variation phonétique** ».

Cette thèse a été dirigée par la Pr. Dr. Ingrid Neumann-Holzschuh et le Pr. Patrice Brasseur dans le cadre d'une cotutelle entre les universités de Regensburg et d'Avignon.

Le jury comprenait, outre les deux directeurs de thèse, le Pr. Robert Chaudenson (Université d'Aix-Marseille I), la Pr. Françoise Gadet (Université de Paris X-Nanterre), le Pr. Dr. Achim Geisenhanslücke (Universität Regensburg) et la Pr. Dr. Maria Selig (Universität Regensburg).

Le travail se présente sous la forme de trois volumes écrits en français, pour un total de 847 pages. Le premier tome, qui constitue le corps de l'étude, comprend 338 pages, y compris le sommaire, la bibliographie et une courte annexe. Les deuxième et troisième tomes constituent le corpus. Un cd-rom, d'une excellente qualité, intégrant la totalité du corpus est joint aux volumes de texte.

La thèse d'Anika FALKERT vise à décrire les traits phonétiques du parler de l'archipel dans une optique comparative et à étudier la variation inter- (et intra-) individuelle de quelques variables choisies afin de situer le français des Îles-de-la-Madeleine par rapport aux autres variétés du français en Amérique du Nord. Quoique les Îles-de-la-Madeleine fassent partie de la province du Québec sur le plan politique, la population, de majorité

francophone, montre une forte identification avec ses origines acadiennes. Elle affirme nettement son caractère acadien, dans un paysage linguistique diversifié, consciente d'appartenir à une « société distincte » qui se différencie aussi bien des Québécois que des Canadiens anglophones. L'analyse est basée sur un corpus entièrement informatisé et aligné (transcription/enregistrement) de 12 heures d'entretiens semi-dirigés. Le rapprochement de traits phonétiques et de traits morphologiques permet de constater que l'érosion des traits acadiens ne se fait pas au même rythme pour tous les phénomènes. Cette évolution 'à deux vitesses' témoigne d'une tension inhérente qui caractérise le parler de l'archipel. Afin de traiter dans toute sa complexité la dynamique induite par la pression de la norme endogène d'un côté et la désacadianisation sous l'influence de l'appareil institutionnel québécois de l'autre, l'approche adoptée est pluridimensionnelle, intégrant les acquis de la linguistique variationniste et des recherches contemporaines en linguistique cognitive (rapport entre perception et production, rôle de la fréquence).

Les membres du jury ont souligné notamment le cadre théorique ambitieux de la thèse, la maîtrise des outils de l'analyse, la précision du texte et la rigueur ainsi que l'aspect novateur de la réflexion. « L'apport sera certainement décisif pour les réflexions sur les variétés non standard et non centrales du français, et pour la compréhension de la notion même de variation, dont on comprend qu'elle atteint différemment chaque mot, chaque niveau de la langue (phonétique vs grammaire) et chaque locuteur » (F. Gadet).

Anika FALKERT a obtenu la mention très honorable avec félicitations à l'unanimité.

INFORMATIONS

EN FRANCE :

Pour les historiens...

La librairie "Buridan-le fou d'histoire" vient d'ouvrir. Spécialiste du livre d'histoire, neuf et occasion, Buridan vous accueille, de 11h à 21 h. Son emplacement, au coeur du Quartier Latin, à deux pas de la librairie Shakeapeare and Co, en face de Notre-Dame de Paris et à moins de 5 minutes de la Sorbonne et de la place Saint-Michel, est facilement accessible à tous. N'hésitez pas, pour plus de renseignements, à écrire, téléphoner ou à consulter son site: www.buridan.fr



Tel. : 01.46.33.74.95
 ecrire@buridan.fr
 12, rue St-Julien le Pauvre
 75005 PARIS

Une adresse à retenir :

COMMISSION FRANCO-QUEBECOISE DES LIEUX DE MEMOIRE COMMUNS

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES Bureau 6462

244 boulevard Saint-Germain 75007 PARIS

TEL. : 01-43-17-83-16 FAX : 01-43-17-96-11

E-MAIL : cfq-lmc.dgcid@diplomatie.gouv.fr

Directeur administratif : M. Bernard EMONT Rencontre possible sur rendez-vous.

Permanence chaque semaine : mardi et jeudi de 14h à 18 heures.

Un Canadien Docteur Honoris Causa de l'Université d'Angers

Jean-Marie Fecteau, professeur d'histoire contemporaine à l'Université du Québec à Montréal (UQAM), a été fait **docteur Honoris Causa par l'université d'Angers**, lors d'une cérémonie solennelle, le vendredi 7 décembre 2007, en compagnie de deux médecins (Bristol et Ulm). Son éloge a été prononcée par **Jacques-Guy Petit**, professeur émérite à l'Université d'Angers et **président de l'AFEC**.

Ce doctorat consacre les importantes recherches et publications de Jean-Marie Fecteau sur l'histoire sociale du Québec qui en font un spécialiste reconnu en Amérique du nord et en Europe. Il consacre la place éminente du professeur J-M Fecteau, depuis 15 ans, dans la collaboration très féconde entre l'UQAM et l'Université d'Angers, au sein du CERPECA, le Centre d'études canadiennes : colloques, co-directions de maîtrises et masters, co-tutelles de thèses, contrats de recherche, etc.

LES SITES À CONSULTER

Base de données AUCC : Echanges interuniversitaires

<http://oraweb.aucc.ca/showcue.html>

http://oraweb.aucc.ca/showcue_f.html

La Feuille *AFEC* vous donne rendez-vous en 2008